



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler

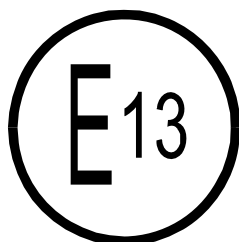


Référence: E13*112R00*112R00*14367*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 15 septembre 2014

COMMUNICATION



concernant 2/: - DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- ~~EXTENSION D'HOMOLOGATION~~
APPROVAL EXTENDED
- ~~REFUS D'HOMOLOGATION~~
APPROVAL REFUSED
- ~~RETRAIT D'HOMOLOGATION~~
APPROVAL WITHDRAWN
- ~~ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION~~
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de projecteur en application du Règlement N° 112
of a type of headlamp pursuant to Regulation N° 112

Numéro d'homologation: E13*112R00*112R00*14367*00
Approval number:

Marque d'homologation: refer to the manufacturer's information document
Approval mark:

- 1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif:**
Trade name or mark of the device: RG
- 2. Désignation du type de dispositif par le fabricant:**
Manufacturer's name for the type of device: RG-WL-029/5
- 3. Nom et adresse du fabricant:**
Manufacturer's name and address: Foshan Ruiguang Auto Lighting & Electrical Co., Ltd.
2F, Block B, Tangtou Science Industrial Park,
Shishan Town, Nanhai District, Foshan City,
Guangdong Province, P.R. China
- 4. Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant):**
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: not applicable
- 5. Soumis à l'homologation le:**
Submitted for approval on: 22.08.2014

6. **Autorité déléguée:**
Assigned authority: *Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler*
- Service technique chargé des essais:**
Technical service responsible for conducting approval tests: ATE EL s.à r.l.
14, op Huefdreisch
L-6871 Wecker
7. **Date du procès-verbal d'essai:**
Date of report issued by that service: 27.08.2014
8. **Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of report issued by that service: 65RGA0006A
9. **Description sommaire:**
Brief description:
- **Catégorie indiquée par le marquage pertinent 3/:**
Driving beam: HR PL
Category as described by the relevant marking 3/:
 - **Nombre et catégorie(s) de la (des) lampe(s) à incandescence:**
Driving beam: LEDs*8
Number and category(ies) of filament lamp(s):
 - **Mesures au titre du paragraphe 5.8 du présent Règlement:**
not applicable
Measures according to paragraph 5.8 of this Regulation:
 - **Nombre de modules DEL et code(s) d'identification propre(s) à ce(s) module(s):** not applicable
Number and specific identification code(s) of LED module(s):
 - **Nombre de dispositifs de régulation électronique de source lumineuse et code(s) d'identification propre(s) à ce(s) dispositif(s):** not applicable
Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s):
 - **Le flux lumineux normal total tel qu'il est décrit au paragraphe 5.9 est supérieur à 2 000 lumens 2/:** ~~yes~~ / ~~no~~
Total objective luminous flux as described in paragraph 5.9 exceeds 2,000 lumen 2/: not applicable
 - **La détermination du réglage de la ligne de coupure a été effectuée à 2/:** ~~10m~~ / ~~25m~~
The adjustment of the cut-off has been determined at 2/: not applicable
 - **La détermination de la netteté minimale de la ligne de coupure a été effectuée à 2/:** ~~10m~~ / ~~25m~~
The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at 2/: not applicable

10. **Emplacement de la marque d'homologation:** on the lens
Approval mark position:
11. **Motif(s) de l'extension d'homologation:** not applicable
Reason(s) for extension of approval:
12. **Homologation 2/:** accordée / ~~étendue~~ / ~~refusée~~ / ~~retirée~~
Approval 2/: granted / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~
13. **Lieu:** Sandweiler
Place:
14. **Date:** 15 septembre 2014
Date:
15. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports

Pour la SNCH



Marco Feltes

Claude Liesch



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Claude LIESCH
Directeur



16. **La liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé au Service administratif ayant délivré l'homologation est jointe en annexe et peut être obtenue sur demande.**

The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint / see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions inutiles/ Strike out what does not apply

3/ Indiquer le marquage adéquat choisi dans la liste ci-dessous / Indicate the adequate marking chosen in the list in the bottom

C, C, C, R, R PL, CR, CR, CR, C/R, C/R, C/R, C/, C/, C/, C PL, C PL, C PL, CR PL, CR PL, CR PL,

→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔

C/R PL, C/R PL, C/R PL, C/PL, C/PL, C/PL

→ ↔ → ↔

HC, HC, HC, HR, HR PL, HCR, HCR, HCR, HC/R, HC/R, HC/R, HC/, HC/, HC/, HC PL, HC PL, HC PL, HCR PL, HCR PL, HCR PL,

→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔

HC/R PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/PL, HC/PL, HC/PL

→ ↔ → ↔



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*112R00*112R00*14367*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

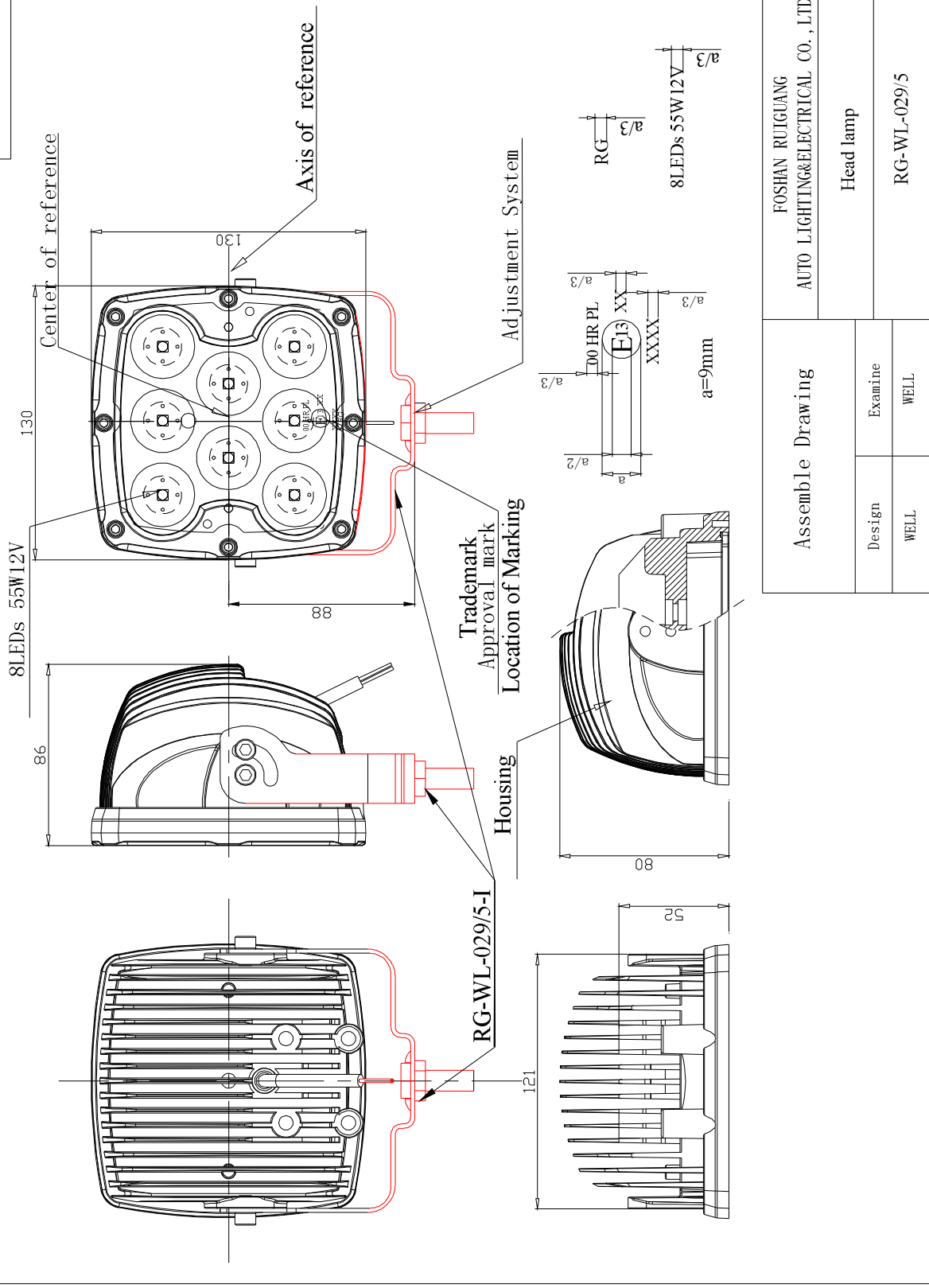
Sandweiler, le 15 septembre 2014

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*112R00*112R00*14367*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	RG
	Type: Type:	RG-WL-029/5
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 65RGA0006A
	- Technical report:	Page(s) 1, 2
	- Index:	Annex(es) I1 - Page(s) 1
	- General test report:	Annex(es) T - Page(s) 1 to 5
	- General information:	Annex(es) GI1 - Page(s) 1, 2
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° RG-WL-029/5-00
	- Manufacturer's information document:	Page(s) 1 to 4
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	15.09.2014
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable

FOSHAN RUIGUANG AUTO LIGHTING&ELECTRICAL CO.,LTD.



Assemble Drawing		FOSHAN RUIGUANG AUTO LIGHTING&ELECTRICAL CO., LTD	
Design	WELL	Examine	Head lamp
		RG-WL-029/5	

E13*112R00*112R00*14367*00
 Société Nationale de Certification et d'Homologation
 L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)
 Organisme accrédité OLAS EN 45011
 Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)